

國興先生書法作品

拾体小楷

吳學謙



一九九四年十月

(封面、扉頁、題字)

吳學謙

原中共中央政治局委員，國務院副總理，現中國人民政治協商會議副主席。

Wu Xueqian

Former member of the Political Bureau the C.P.C. Central Committee. Former Vice-Premier of the state Council. Former foreign Minister. Vice-Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference

吳学謙

前中国共産党中央委員会の政治局委員
國務院副總理大臣、外務省大臣現任中
国人民政治協商會議の副主席題辭（だ
いじ）

目録

序	7
楷書（毛澤東詩詞）	9
魏碑（毛澤東詩詞）	17
楷書（郭沫若詩、文）	23
行書（郭沫若詩、文）	28
魏碑（董必武詩）	33
隸書（朱德詩）	38
篆書（陳毅詩）	42
鐘鼎（魯迅詩）	50
草書（魯迅文）	55
楷書（雷鋒日記摘抄）	58
其它	62
印章	69
附録	71

Contents

Foreword	7
Regular Script (poem by Mao Zedong)	9
Weibei -- tablet inscription of the Northern Dynasties (poem by Mao Zedong)	17
Regular Script (poem and essay by Guo Moruo)	23
Running Hand (poem and essay by Guo Moruo)	28
Weibei -- tablet inscription of the Northern Dynasties (poem by Dong Biwu)	33
Official Script -- an ancient style of calligraphy current in the Han Dynasty (poem by Zhu De)	38
Seal Characters (poem by Chen Yi)	42
Inscription-On-Ancient-Bronze-Object Characters (poem by Lu Xun)	50
Cursive Hand (essay by Lu Xun)	55
Regular Script (extracts from Lei Feng's Diary)	58
Miscellaneous	62
Seals	69
Appendix	71

目録

前書まえがき	7
楷書（毛澤東詩詞）	9
魏碑（毛澤東詩詞）	17
楷書（郭沫若詩、文）	23
行書（郭沫若詩、文）	28
魏碑（董必武詩）	33
隸書（朱德詩）	38
篆書（陳毅）	42
鐘鼎（魯迅詩 注一）	50
草書（魯迅文）	55
楷書（雷鋒日記 摘録）	58
その左	62
そのほか印鑑	69
附録	71

（注釋一：鐘鼎は三国時代公元151年-230年魏の書道大家が創作しに草書）

國興先生遺墨

趙樸初題



趙樸初

中國人民政治協商會議副主席，中國佛教協會名譽主席，中國書法家協會名譽主席。

Zhao Puchu

Vice-Chairman of the Chinese People's Political Consultation Conference. Honorary President of the Association of Buddhism of China. Honorary President of the Association of the Calligraphers of China

趙樸初

中國人民政治協商會議副主席 中國佛教協會名譽主席 中國書法家協會名譽主席 國興先生書道作品

清風遺墨

為盛國興作品題

馬文瑞



一九九四年十一月二十六日

馬文瑞

原中共中央委員，陝西省委第一書記，中國人民政治協商會議副主席。

Ma Wenrui

Former member of the C.P.C Central Committee.
Former First Party Secretary of Shanxi provincial
Party Committee of the C.P.C. Vice-Chairman of
the Chinese People's Political Consultative Conference

馬文瑞

前中国共産党委員会の中央委員陝西省
共産党第一書記長中国人民政治協商会
議の副主席

國興先生千古

浩氣長存

甲戌年秋賀晉年



賀晉年

原中國人民解放軍裝甲兵副司令，中共中央顧問委員會委員，著名的將軍畫家。

He Jingnian

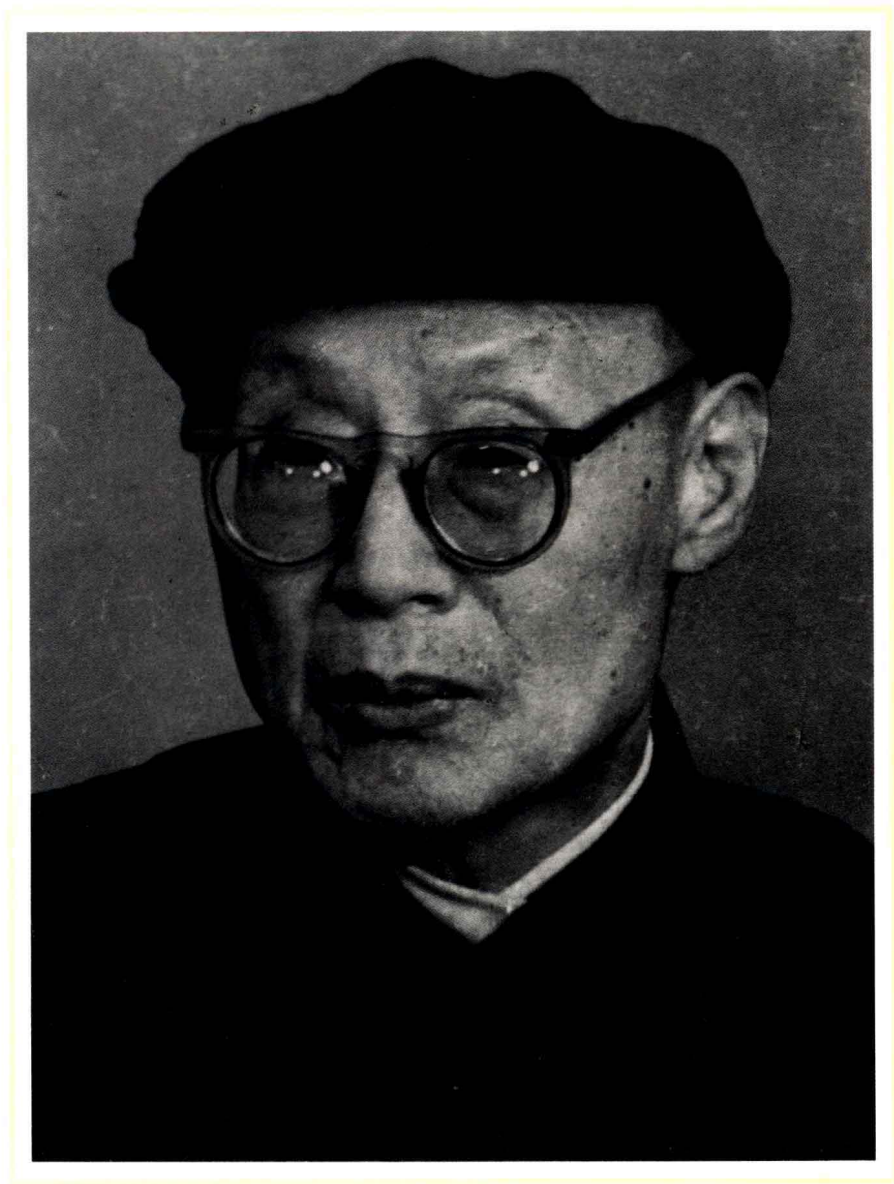
Former Assistant Commanding officer of the P.L.A. Armoured Force, Former member of the Advisory Committee of the C.P.C. Central Committee. Both a general and a famous painter

賀晉年

前中國人民解放軍裝甲兵副司令中國共產黨顧問委員會委員著名な將軍の書道大家

題辭

拾體小楷初稿
堅國興



盛國興先生

Sheng Guoxing, Esp.

盛国興先生

目録

序	7
楷書（毛澤東詩詞）	9
魏碑（毛澤東詩詞）	17
楷書（郭沫若詩、文）	23
行書（郭沫若詩、文）	28
魏碑（董必武詩）	33
隸書（朱德詩）	38
篆書（陳毅詩）	42
鐘鼎（魯迅詩）	50
草書（魯迅文）	55
楷書（雷鋒日記摘抄）	58
其它	62
印章	69
附録	71

Contents

Foreword	7
Regular Script (poem by Mao Zedong)	9
Weibei -- tablet inscription of the Northern Dynasties (poem by Mao Zedong)	17
Regular Script (poem and essay by Guo Moruo)	23
Running Hand (poem and essay by Guo Moruo)	28
Weibei -- tablet inscription of the Northern Dynasties (poem by Dong Biwu)	33
Official Script -- an ancient style of calligraphy current in the Han Dynasty (poem by Zhu De)	38
Seal Characters (poem by Chen Yi)	42
Inscription-On-Ancient-Bronze-Object Characters (poem by Lu Xun)	50
Cursive Hand (essay by Lu Xun)	55
Regular Script (extracts from Lei Feng's Diary)	58
Miscellaneous	62
Seals	69
Appendix	71

目 録

前書まえがき	7
楷書（毛澤東詩詞）	9
魏碑（毛澤東詩詞）	17
楷書（郭沫若詩、文）	23
行書（郭沫若詩、文）	28
魏碑（董必武詩）	33
隸書（朱德詩）	38
篆書（陳毅）	42
鐘鼎（魯迅詩 注一）	50
草書（魯迅文）	55
楷書（雷鋒日記 摘録）	58
その左	62
そのほか印鑑	69
附録	71

（注釋一：鐘鼎は三国時代公元151年～230年魏の書道大家が創作しに草書）

序

盛志良先生，字國興，一八九四年十二月二十五日生于江蘇太湖之濱，一九七三年十一月二日歿于貴州貴陽。

志良先生終身與詩詞結有不解之緣，他啓蒙于江南書畫之鄉；畢業于揚州高等師範；深造于上海藝術專科學校，並與書畫藝術大師呂鳳之先生、徐悲鴻先生，劉海粟先生結爲良師益友，過從甚密。爾後，爲報效國家，報效民族，毅然從戎。入黃埔軍校研習炮兵，至日本投降；其間從南到北，雖累累升職，卻不以高位爲榮，反唏噓自己是“半身戎馬一身筆”；從東到西，雖戰火紛飛，顛沛流離，卻從未放棄紙墨筆硯。抗戰勝利，辭去軍職，將帶有硝煙味的畫稿“素描之部”、“水墨畫之部”工整成冊，意欲潛心研究國粹。無奈，神差鬼使又使志良先生上了仕途。“文章憎命達，魑魅喜人遇”終成志良先生一生的真實寫照。

志良先生生就文人風骨，新中國成立之後，是有名氣的高級建築工程師。五七年身陷囹圄，六十年代歸家賦閑，家貧如洗，患有嚴重的老年白內障，但仍以破水缸的蓋子爲桌，與不滿十歲的小兒子築生研墨相趣，完成了他最後的書畫作品“十體小楷”初稿，其時先生的“素描鉛畫”、“水墨國畫”與衆多墨跡，已隨抄家，游斗之浩劫不復人世矣！

志良先生對音樂、美術、文學、數學、外語、軍事等學科均有造詣，尤對文史書畫更爲精深。他一生酷愛書畫藝術；丟了錢無所謂，說自己無財運；丟了官無所謂，說自己無官運；但丟了民族英雄岳飛的“還我河山”真跡，卻耿耿于懷，長吁短嘆，痛心疾首！

中國書畫藝術是中華民族之精粹，志良先生八十年的一生，應該說是書畫藝術的一生。“馮唐易老，李廣難封”，“東隅已失，桑梓非晚”，好在他海內外的子女將其集書法大成于一家的“十體小楷”貢獻于世，定能在中國書畫藝術中憑添一秀，藉此告慰志良先生，先生地下有知可瞑目矣！

中共貴州省委候補委員
貴州省文聯副主席、黨組書記
楊長槐

一九九四年于貴陽花溪

Mr. Shen Zhiliang, who styled himself Guo Xing, was born on the banks of Taihu Lake, Jiangsu Province, on December 25, 1894 and passed away in Guiyang, Guizhou, on November 2, 1973.

Mr. Sheng Zhiliang had an indissoluble bond with the poetry all his life. He received his primary education in the home of Chinese calligraphy and paintings in the south lower reaches of the Changjiang River, graduated from Higher Normal School of Yangzhou, pursued advanced studies in Shanghai Art training School where he became a good friend of the great artists Mr. Liu Fengzhi, Mr. Xu Beihong and Mr. Liu Haisu, his good teachers who were associated with him intimately. After that, in order to render service for his country and people, Mr. Sheng Zhiliang was determined to throw his writing brush and join the army, and went to study artillery in the Huangpu Military Academy till the surrender of Japan. Meanwhile, fighting from the south to the north, he got promotions again and again. He was, however, never proud of his high military rank. On the contrary he sighed out that he was only half a serviceman but an entire man of letters, meaning that he devoted half of his life to the military service but all to his life to writing. Combating from the east to the west and drifting from place to place in those war-ridden years, he never gave up his writing paper and brush, Chinese ink and inkstone. After the victory of the War of resistance Against Japan, Mr. Sheng Zhiliang resigned from the army. Then he gathered and arranged his drawings filled with the smoke of gunpowder, that is, "Parts of Sketches", "Parts of Chinese Ink and Wash". He was intended to put his heart in the study of the essence of Chinese culture. Because of some events, Mr. Sheng Zhiliang could do nothing but take up his official career again. The line "Those whose lives are full of twists and turns can write good articles, while the demons and wicked people want very much to take advantage of the faults of kind people" (Du Fu) reflected his life truthfully.

Mr. Sheng Zhiliang was a born man of letters. After the founding of New China, he was a senior architectural engineer and enjoyed a good reputation. Unfortunately he was thrown into prison in 1957. In 1960s he came back home unemployed and empty-handed. Moreover, he suffered from serious cataract. But he would use a broken cup of watering pot as a desk, shared the pleasure with his ten-year-old son Sheng Zhusheng when discussing the calligraphy and paintings. During this period of time, he finally accomplished the draft of "Ten Forms of Regular Script in Small Characters". Alas, his sketches in pencil, drawings of Chinese ink and wash and many other writings and paintings were snatched away and disappeared in those disastrous years of so-called "Cultural Revolution".

Mr. Sheng Zhiliang was a man of attainments in many fields, such as music, fine art, literature, mathematics, foreign languages, military affairs, etc., especially he specialized in Chinese, history, calligraphy and traditional Chinese paintings. He ardently loved the art of calligraphy and painting all his life. To him, losing money meant nothing, he said he was not lucky enough to get it; losing his official rank meant nothing, he said he had no taste for it. But when he lost the authentic handwriting of "Return My Rivers and Mountains" by Yue Fei, the national hero of the Song Dynasty, he took this to his heart, sighed and groaned, and felt grieved for it.

Chinese calligraphy and paintings are the essence of the Chinese nation. The eighty-year life span of Mr. Sheng Zhiliang is the life of the art of calligraphy and paintings "Feng Tang was too old to be appointed to a high post while Li Guang was never offered such a post", "If one loses his prime time at sunrise, it is never too late to gain it back at sunset." (Wang Bo) It is fortunate enough that his adult children both at home and abroad have collected his works of calligraphy and paintings which have been compiled into an original album "Ten Forms of Regular Script in Small Characters". Now this collection, as contribution to the public, will surely be another fresh flower in the art of Chinese calligraphy and paintings. All this will comfort the late Mr. Sheng Zhiliang. May his soul be at peace.

Yang Changhui
Alternate member of Guizhou Provincial
Party Committee of the C.P.C
President and Party Secretary of the
Writers' Association of Guizhou
Guiyang, 1994.

盛志良先生は字が国興で、1894年12月25日に、江蘇省の太湖の畔に生れて、1973年11月2日に、貴州省の貴陽市にせいで去しました。

志良先生の一生涯は、詩詞と密接的に結びついていました。彼は江南の書画の故里で、第一步を出して、そして、揚州の師範学校に入学しました。卒業の後、上海の芸術学校に入って、勉強しつづきました。当時、書画分野の大家の呂凤之先生、徐悲鴻先生、劉海粟先生などと、良師と益友になって、上達してきました。その後、国家と民族の恩返しのために、断乎として、筆を捨てて、軍事分野に入りました。黄埔軍校、の兵士から、日本の降伏まで、南から北まで、彼は絶えまなく、技擧げされましたが、すこしの高慢もなく、半生の軍人、一生の書道者、と自己評判をしました。実際に、軍務の忙しいころでも、彼は、一度も文房四宝を捨てたことがありませんでした。ずっと勝ち取ったまで、軍職を辞めて、戦火のにおいのある原稿を素描の部、と水墨画の部、に編集して、研究に夢中になっていました。運命のため、志良先生は、再び仕官の道に行かせませんでした。文章との縁がはるばるになつていたが、化物は人間の邪魔が大好きです、これはまるで志良先生の一生涯の描写のようです。

志良先生の文士風格は日れいきもので、新しい中国の成り立つた後。著名な高級建築エレジニアになりました。残念ながら、派系の争闘のうちに、すすぐことのできない無実の罪を蒙っていて、1960年に全部の仕事をやられなくなりました。そして、貧乏な暮しで目の白内障になりましたが、あいかわらず、幼い息子を一緒に、粗末な道具を使って、書道の生活を楽んでいました。彼の最後の書画作品は、十体小楷、の原稿で、その時のほかの素描鉛画、や水墨国書、などの数多い作品は、文化大革命によって、壊されましたが、たいへん惜しいでした。

志良先生は音楽、美術、文学、数学、外国語、軍事などに對して、みくなく造詣がかなま深かったです。とくに文史類にもっと精通しました、彼は書画芸術のために、畢生の最大な情熱をささげました。お金を失うなら自分が金持と無縁といったり、官職を失うなら自分が官運と無縁といったりしましたが、ただ、民族英雄の岳飛の真筆の「返我河山」を失ったことに、忘れがたくて、ひどく恨んでいました。

中国の書画芸術は、中華民族の文化精華ですが。志良先生の一生涯も、書画芸術の一生涯と言えます。馮唐は老い易くて、李広はめしらいがたい、ですす「東隅はもう失って、桑梓はまだ遅くなかったっです。幸いなのは、彼の海内外にゐる子孫たちが彼の書道の集大成の「十体小楷」を貢献して、大勢の中国人に再び、彼の立派な風さを見せすした、そして、それは中国の書画芸術分野できつと大いに活躍して、注目されるに違いありません。二んによって、志良先生の忠魂をなぐさめることが出来ます。志良先生はもし天堂で見られるなら、安心できますね！

中国共産党貴州省委員会後補委員
貴州省文聯副主席、党组書記
楊長槐
1994年貴陽花溪にて

記否到中击水浪遏飛舟

遙指點江山激揚文字奠土當年萬戶侯曾
稠恰同學少年風華正茂書生意氣揮斥方
地誰主沉浮攜來百侶曾遊憶往崢嶸歲月
翔淺底萬類霜天競自由張廖廓問蒼茫大
層林盡染漫江碧透百舸爭流鷹擊長空魚
獨立寒秋湘江北去橘子洲頭看萬山紅遍

沁園春 長沙

毛主席詞

才飲長沙水又食武昌魚
萬里長江橫渡極

水調歌頭 游泳

往矣數風流人物還看今朝

騷一代天驕成吉思汗只識彎弓射大鵬俱
腰昔秦皇漢武畧輸文彩唐宗宋祖稍遜風
外妖嬈江山如此多嬌引無數英雄競折
臘象欲與天公試比高須晴日看紅粧素裹
餘莽、大河上下頓失滔滔、山舞銀蛇原馳
北國風光千里冰封萬里雪飄望長城內外

沁園春 雪

越從頭越蒼山如海殘陽如血
碎喇喇聲咽雄關漫道真如鐵而今從頭
西風烈長空雁叫霜晨月霜晨月馬蹄聲

憶秦娥 婁山關

出平湖神女應無恙當驚世界殊
通途更立西江石壁截斷巫山雲雨高峽
牆動龜靜起宏圖一橋飛架南北天塹變
今日得寬餘子在川上曰逝者如斯夫風
目楚天舒不管風吹浪打勝似閑庭信步

領十萬工農下吉安

旗過大關北行何去贛江風雪迷滂處命令昨
漫天皆白雪裏行軍無翠柏頭上高山風卷紅

減字木蘭花

光廖廓江天萬里霜

花分外香一年一度秋風勁不似春光勝似春
人生易老天難老歲三重陽令又重陽戰地黃

采桑子

大雨落幽燕，白浪滔天。秦皇島外打魚船，一

浪淘沙 北戴河

一截留中國，太平世界，環全北涼熱。

抽寶劍，把汝裁為三截。一截遺歐，一截贈美

我謂昆侖不要這高，不要這多雪。安得倚天

人，或為魚鱉，千秋功罪誰人曾與評說。而今

三百萬，攪得周天寒徹。夏日消溶，江河橫溢

橫空出世，莽崑崙闔盡人間春色。飛起玉龍

念奴嬌 崑崙